

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 310



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

54. sējums

2011. gada 25. novembris

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ **Padomes Regula (ES) Nr. 1215/2011 (2011. gada 24. novembris), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 131/2004 par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Sudānu** 1
- ★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1216/2011 (2011. gada 24. novembris), ar kuru groza Komisijas Regulu (ES) Nr. 691/2010, ar ko nosaka aeronavigācijas pakalpojumu un tīkla funkciju darbības uzlabošanas sistēmu ⁽¹⁾** 3
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1217/2011 (2011. gada 24. novembris), ar ko nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 6
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1218/2011 (2011. gada 24. novembris), ar ko groza ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 971/2011 2011./12. tirdzniecības gadam noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmuitas nodokļus dažiem cukura nozares produktiem 8

LĒMUMI

- ★ **Padomes Lēmums 2011/752/KĀDP (2011. gada 24. novembris), ar ko groza Vienoto rīcību 2008/124/KĀDP par Eiropas Savienības Tiesiskuma misiju Kosovā, EULEX KOSOVO** 10

Cena: EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

2011/753/ES:

- ★ Komisijas Lēmums (2011. gada 18. novembris), ar ko paredz noteikumus un aprēķinu metodes, lai pārbaudītu atbilstību Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2008/98/EK 11. panta 2. punktā izvirzītajiem mērķiem (izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 8165)..... 11

2011/754/ES:

- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (2011. gada 22. novembris) par Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/103/EK piemērošanu attiecībā uz civiltiesiskās atbildības apdrošināšanas kontroli saistībā ar mehānisko transportlīdzekļu izmantošanu (izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 8289) ⁽¹⁾..... 17



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) Nr. 1215/2011

(2011. gada 24. novembris),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 131/2004 par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Sudānu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. panta 1. punktu,

1. pants

Ar šo Regulu (EK) Nr. 131/2004 groza šādi:

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2011/423/KĀDP (2011. gada 18. jūlijs) par ierobežojošiem pasākumiem pret Sudānu un Dienvidsudānu un ar ko atceļ Kopējo nostāju 2005/411/KĀDP⁽¹⁾, kurš pieņemts saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļas 2. nodaļu,

1) virsrakstu aizstāj ar šādu:

“Padomes Regula (EK) Nr. 131/2004 (2004. gada 26. janvāris), ar ko paredz dažus ierobežojošus pasākumus attiecībā uz Sudānu un Dienvidsudānu”;

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopīgo priekšlikumu,

2) regulas 2. pantu aizstāj ar šādu:

“2. pants

Ir aizliegts:

tā kā:

- (1) Padome 2005. gada 30. maijā pieņēma Kopējo nostāju 2005/411/KĀDP⁽²⁾ par ierobežojošiem pasākumiem pret Sudānu.
- (2) Padome 2011. gada 18. jūlijā pieņēma Lēmumu 2011/423/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sudānu un Dienvidsudānu un ar ko atceļ Kopējo nostāju 2005/411/KĀDP. Ar Lēmumu 2011/423/KĀDP grozīja darbības jomu ierobežojošajiem pasākumiem, kas noteikti ar atcelto Kopējo nostāju 2005/411/KĀDP.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Padomes Regula (EK) Nr. 131/2004⁽³⁾.
- (4) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu iedarbīgumu, šai regulai būtu jāstājas spēkā nekavējoties pēc tās publicēšanas,

a) piešķirt, pārdot, piegādāt vai nodot tieši vai netieši kādai personai, struktūrai vai organizācijai Sudānā vai Dienvidsudānā vai izmantošanai Sudānā vai Dienvidsudānā tehnisko palīdzību, kas saistīta ar militārām darbībām un bruņojuma un ar to saistīto visu veidu materiāldaļu, tostarp ieroču un munīcijas, militāro transportlīdzekļu un aprīkojuma, paramilitārā aprīkojuma, kā arī iepriekšminēto līdzekļu rezerves daļu piegādi, ražošanu, apkopi un lietošanu;

b) sniegt finansējumu vai finansiālo palīdzību, kas saistīta ar militārām darbībām, tostarp it īpaši dotācijas, aizdevumus un eksporta kredītapdrošināšanu jebkādiem bruņojuma un ar to saistīto materiāldaļu pārdošanas, piegāžu, nodošanas vai eksporta darījumiem vai tehniskās palīdzības piešķiršanai, pārdošanai, piegādei vai nodošanai tieši vai netieši kādai personai, struktūrai vai organizācijai Sudānā vai Dienvidsudānā izmantošanai Sudānā vai Dienvidsudānā.”;

3) regulas 4. panta 1. punktam pievieno šādu apakšpunktu:

“e) atbalstu Drošības sektora reformai Dienvidsudānā.”;

⁽¹⁾ OV L 188, 19.7.2011., 20. lpp.

⁽²⁾ OV L 139, 2.6.2005., 25. lpp.

⁽³⁾ OV L 21, 28.1.2004., 1. lpp.

4) regulas 5. pantu aizstāj ar šādu:

“5. pants

Šīs regulas 2. un 3. pants neattiecas uz aizsargtērpiem, tostarp pretšķembu vestēm un militārajām aizsargķiverēm, ko Apvienoto Nāciju Organizācijas personāls, Savienības vai tās dalībvalstu personāls, plašsaziņas līdzekļu pārstāvji,

humāno un attīstības programmu darbinieki un saistītais personāls uz laiku izved uz Sudānu vai Dienvidsudānu tikai savai personiskajai lietošanai.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 24. novembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
W. PAWLAK

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1216/2011

(2011. gada 24. novembris),

ar kuru groza Komisijas Regulu (ES) Nr. 691/2010, ar ko nosaka aeronavigācijas pakalpojumu un tīkla funkciju darbības uzlabošanas sistēmu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

cijas drošības aģentūrai (EADA) un Eurocontrol kopīgiem spēkiem vēl lielākā mērā jāpilnveido un Komisijai pirms pirmā pārskata perioda jāpieņem.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 10. marta Regulu (EK) Nr. 549/2004, ar ko nosaka pamatu vienotās Eiropas gaisa telpas izveidošanai (pamatregula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 11. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulā (ES) Nr. 691/2010, ar ko nosaka aeronavigācijas pakalpojumu un tīkla funkciju darbības uzlabošanas sistēmu un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2096/2005, ar kuru paredz kopīgas prasības aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanai ⁽²⁾, paredzēti galvenie darbības rādītāji (GDR) un noteikti darbības mērķi attiecībā uz galvenajām darbības jomām, proti, drošību, vidi, kapacitāti un izmaksu efektivitāti.
- (2) Regulas (ES) Nr. 691/2010 I. pielikumā noteiktie drošības GDR valsts vai funkcionālajam gaisa telpas blokam (FAB) ir šādi: drošības pārvaldības efektivitāte, ko mēra, izmantojot metodi, kuras pamatā ir ATM drošības gatavības apsekojuma satvars; riska analīzes instrumentu nopietnības klasifikācijas piemērošana, lai varētu saskaņoti ziņot nopietnības novērtējumu attiecībā uz distances pārkāpumiem, noskriešanu no skrejceļa un konkrētiem gaisa satiksmes vadības (ATM) tehniskiem notikumiem, un ziņošana saistībā ar "taisnīguma kultūru".
- (3) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 691/2010 I. pielikumu šie drošības GDR būtu Komisijai, dalībvalstīm, Eiropas Aviā-

- (4) Tādēļ Komisija izveidoja darba grupu no EADA, Eurocontrol un Komisijas pārstāvjiem (tā saukto "E3-Task Force"). Šī darba grupa sagatavoja tehnisku ziņojumu ar nosaukumu "Metrics for Safety Key Performance Indicators for the Performance Scheme" ["Drošības galveno darbības rādītāju kritēriji darbības uzlabošanas sistēmai"]. Šis ziņojums, ko pilnveido, pamatojoties uz dalībvalstu un ieinteresēto aprindu iesniegtajiem komentāriem, ir tehniski konceptuāls pamats šai regulai un ar to saistītajiem attiecīgajiem līdzekļiem atbilstības panākšanai (Acceptable Means of Compliance — AMC) un vadlīnijām (Guidance Material — GM).
- (5) Izstrādājot drošības GDR, būtu jāņem vērā darbs, kas jau paveikts saskaņā ar citām iniciatīvām, piemēram, EADA drošības plānu, Eurocontrol riska analīzes instrumentu un drošības gatavības apsekojuma satvaru.
- (6) Pieredze, kas uzkrāta, pakāpeniski ieviešot darbības sistēmu, liecina, ka laiku, kas Komisijai piešķirts pārskatīt darbības mērķu novērtēšanai, būtu jāpalielina darba slodzes dēļ, ko prasa darbības uzlabošanas plānu detalizēta izvērtēšana, kā arī tādēļ, lai risinātu vajadzīgo dialogu ar valstu uzraudzības iestādēm un lai attiecīgi pamatotu šā novērtējuma rezultātus.
- (7) Tāpēc Regula (ES) Nr. 691/2010 būtu attiecīgi jāgroza.
- (8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Vienotās gaisa telpas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 691/2011 groza šādi.

1) Šādi groza 14. pantu:

- a) panta 1. punktā vārdkopu "Divus mēnešus" aizstāj ar vārdkopu "Četrus mēnešus";
- b) panta 2. punktā vārdkopu "divus mēnešus" aizstāj ar vārdkopu "četrus mēnešus";

⁽¹⁾ OV L 96, 31.3.2004., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 201, 3.8.2010., 1. lpp.

c) panta 3. punktā vārdkopu “divus mēnešus” aizstāj ar vārdkopu “četrus mēnešus”.

2) Regulas I pielikuma 2. nodaļas 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. DROŠĪBAS GALVENIE DARBĪBAS RĀDĪTĀJI

a) Pirmais valsts/FAB drošības galvenais darbības rādītājs (GDR) pirmajam pārskata periodam ir drošības pārvaldības efektivitāte, ko mēra, izmantojot metodi, kuras pamatā ir ATM drošības gatavības apsekojuma satvars.

Attiecībā uz dalībvalstīm un to uzraudzības iestādēm un aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem, kas sertificēti gaisa satiksmes pakalpojumu sniegšanai vai sakaru, navigācijas un uzraudzības pakalpojumu sniegšanai, šo GDR mēra pēc šādu pārvaldības mērķu īstenošanas pakāpes:

- drošības politika un mērķi,
- drošības riska pārvaldība,
- drošības garantija,
- drošības veicināšana,
- “drošības kultūra”.

b) Otrais valsts/FAB drošības GDR pirmajam pārskata periodam ir turpmāk sniegtās nopietnības klasifikācijas piemērošana, pamatojoties uz riska analīzes instrumentu izmantošanas metodi, lai ziņotu par vismaz triju kategoriju notikumiem: distances pārkāpumi, noskriešana no skrejceļa un konkrēti ATM tehniski notikumi gaisa satiksmes kontroles centros un lidostās. Dalībvalstis var pieņemt lēmumu nepiemērot šo metodi lidostās, kurās gada laikā veic mazāk par 50 000 komerciālā gaisa transporta kustību.

Ziņojot par minētajiem notikumiem, dalībvalstis un gaisa satiksmes pakalpojumu sniedzēji izmanto šādas nopietnības klases:

- nopietns incidents,
- būtisks incidents,
- nozīmīgs incidents
- bez ietekmes uz drošību,
- nav noteikts, piemēram, pieejamā informācija ir nepietiekama vai nepārliciecināma vai pretrunīgi fakti kavē šādu noteiktību panākt.

Ziņojumu par metodes piemērošanu jāveic par katru atgadījumu atsevišķi.

c) Trešais valsts/FAB drošības GDR pirmajam pārskata periodam ir ziņojums, ko sagatavo dalībvalstis un to gaisa satiksmes pakalpojumu sniedzēji, izmantojot anketu, kas izveidota saskaņā ar e) punktu un ar ko nosaka “taisnīguma kultūras” esības vai neesības pakāpi.

d) Pirmā pārskata perioda laikā nebūs ES mēroga drošības darbības mērķu. Tomēr dalībvalstis var noteikt mērķus, kas atbilst šiem drošības GDR.

e) Lai atvieglotu drošības GDR īstenošanu un mērīšanu, EADA, apspriežoties ar Darbības izvērtēšanas iestādi, pirms pirmā pārskata perioda sākuma pieņem attiecīgus līdzekļus atbilstības panākšanai un vadlīnijas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 216/2008 52. pantā noteikto procedūru.

- f) *Eurocontrol* laikus sagādā informāciju, kas vajadzīga e) punktā minēto dokumentu izstrādei, iekļaujot tajā vismaz riska analīzes instrumentu izmantošanas metodes specifikāciju un tās papildinājumus, kā arī sīku drošības gatavības apsekojuma satvara metodikas aprakstu un tās svēruma koeficientus.
- g) Katru gadu līdz 1. februārim valstu uzraudzības iestādes paziņo EADA a) un c) punktā (anketa par drošības pārvaldības un “taisnīguma kultūras” efektivitāti) minēto GDR ikgadējā mērījuma rezultātus par iepriekšējo gadu, kuru tās veikušas vai kuru veikuši gaisa satiksmes pakalpojumu sniedzēji. Šos ikgadējos mērījumu rezultātus izmanto h) un i) punktā aprakstīto kontroles funkciju pildīšanai. Ja GDR ikgadējā mērījuma rezultātos rodas izmaiņas, valstu uzraudzības iestādes ar tām iepazīstina pirms nākamā gada ziņojuma sniegšanas.
- h) Valstu uzraudzības iestādes saskaņā ar drošības uzraudzības procedūrām, kas noteiktas Komisijas Īstenošanas Regulā (ES) Nr. 1034/2011 (*), kontrolē, kā gaisa satiksmes pakalpojumu sniedzēji īsteno un mēra drošības GDR.
- i) EADA savu standartizācijas pārbauci kontekstā saskaņā ar darba metodēm, kas uzskaitītas Regulas (ES) Nr. 216/2008 24. pantā, uzrauga drošības GDR īstenošanu un mērīšanu, ko veic valstu uzraudzības iestādes. EADA informē Darbības izvērtēšanas iestādi par šo pārbauci rezultātiem.

(*) OV L 271, 18.10.2011., 15. lpp.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 24. novembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1217/2011**(2011. gada 24. novembris),****ar ko nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

tā kā:

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,

Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas minētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pantsņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

Šī regula stājas spēkā 2011. gada 25. novembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 24. novembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	AL	62,0
	MA	42,6
	MK	57,4
	TN	143,2
	TR	85,0
	ZZ	78,0
0707 00 05	AL	64,0
	EG	188,1
	TR	102,2
	ZZ	118,1
0709 90 70	MA	36,7
	TR	139,2
	ZZ	88,0
0805 20 10	MA	75,2
	ZZ	75,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	42,1
	IL	76,3
	JM	134,1
	MA	53,5
	TR	82,6
	ZZ	77,7
0805 50 10	TR	61,1
	ZA	49,5
	ZZ	55,3
0808 10 80	CA	135,1
	CL	90,0
	CN	86,4
	MK	41,0
	NZ	41,5
	US	122,1
	ZA	107,2
	ZZ	89,0
0808 20 50	AR	43,9
	CN	79,6
	ZZ	61,8

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1218/2011**(2011. gada 24. novembris),****ar ko groza ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 971/2011 2011./12. tirdzniecības gadam noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmaksas nodokļus dažiem cukura nozares produktiem**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 30. jūnija Regulu (EK) Nr. 951/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EK) Nr. 318/2006 saistībā ar tirdzniecību ar trešām valstīm cukura nozarē ⁽²⁾, un jo īpaši tās 36. panta 2. punkta otrās daļas otro teikumu,

tā kā:

- (1) Reprezentatīvās cenas un papildu ievadmaksas nodokļi, kas 2011./12. tirdzniecības gadā piemērojami baltajam

cukuram, jēlcukuram un dažu veidu sīrupam, tika noteikti ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 971/2011 ⁽³⁾. Šajās cenās un nodokļos jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1199/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) Saskaņā ar datiem, kas patlaban ir Komisijas rīcībā, minētās summas ir jāgroza atbilstīgi Regulā (EK) Nr. 951/2006 paredzētajiem noteikumiem un kārtībai,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar Regulu (EK) Nr. 951/2006 2011./12. tirdzniecības gadam noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmaksas nodokļi, kas piemērojami Īstenošanas regulas (ES) Nr. 971/2011 36. pantā minētajiem produktiem, tiek grozīti un ir sniegti šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2011. gada 25. novembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 24. novembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 178, 1.7.2006., 24. lpp.

⁽³⁾ OV L 254, 30.9.2011., 12. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 303, 22.11.2011., 42. lpp.

PIELIKUMS

Grozītās reprezentatīvās cenas un papildu ieviedmuitas nodokļi, kas no 2011. gada 25. novembra piemērojami baltajam cukuram, jēlcukuram un produktiem ar KN kodu 1702 90 95

(EUR)

KN kods	Reprezentatīvā cena par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem	Papildu ieviedmuitas nodoklis par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem
1701 11 10 ⁽¹⁾	39,90	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	39,90	2,93
1701 12 10 ⁽¹⁾	39,90	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	39,90	2,64
1701 91 00 ⁽²⁾	45,89	3,70
1701 99 10 ⁽²⁾	45,89	0,57
1701 99 90 ⁽²⁾	45,89	0,57
1702 90 95 ⁽³⁾	0,46	0,24

⁽¹⁾ Standarta kvalitātei, kas noteikta Regulas (EK) Nr. 1234/2007 IV pielikuma III punktā.⁽²⁾ Standarta kvalitātei, kas noteikta Regulas (EK) Nr. 1234/2007 IV pielikuma II punktā.⁽³⁾ Aprēķins uz 1 % saharozes satura.

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS 2011/752/KĀDP

(2011. gada 24. novembris),

ar ko groza Vienoto rīcību 2008/124/KĀDP par Eiropas Savienības Tiesiskuma misiju Kosovā ⁽¹⁾,
EULEX KOSOVO

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 28.
pantu, 42. panta 4. punktu un 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības
politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2008. gada 4. februārī pieņēma Vienoto rīcību 2008/124/KĀDP ⁽²⁾.
- (2) Padome 2009. gada 9. jūnijā pieņēma Vienoto rīcību 2009/445/KĀDP ⁽³⁾, ar ko grozīja Vienoto rīcību 2008/124/KĀDP, palielinot finanšu atsaucē summu, lai segtu Eiropas Savienības tiesiskuma misijas Kosovā ("EULEX KOSOVO") izdevumus līdz Vienotās rīcības 2008/124/KĀDP termiņa beigām.
- (3) Padome 2010. gada 8. jūnijā pieņēma Lēmumu 2010/322/KĀDP ⁽⁴⁾, ar kuru grozīja Vienoto rīcību 2008/124/KĀDP un pagarināja to par diviem gadiem līdz 2012. gada 14. jūnijam.
- (4) Pašreizējā finanšu atsaucē summa aptver laikposmu līdz 2011. gada 14. decembrim. Vienotā rīcība 2008/124/KĀDP būtu jāgroza, lai laikposmam no 2011. gada 15. decembra līdz 2012. gada 14. jūnijam nodrošinātu jaunu finanšu atsaucē summu.

- (5) EULEX KOSOVO darbība notiks apstākļos, kas var pasliktināties un traucēt sasniegt kopējās ārpolitikas un drošības politikas mērķus, kuri ir izklāstīti Līguma 21. pantā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Vienotās rīcības 2008/124/KĀDP 16. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

"1. Finanšu atsaucē summa, kas paredzēta EULEX KOSOVO izdevumu segšanai laikposmā līdz 2010. gada 14. oktobrim, ir EUR 265 000 000.

Finanšu atsaucē summa, kas paredzēta EULEX KOSOVO izdevumu segšanai laikposmā no 2010. gada 15. oktobra līdz 2011. gada 14. decembrim, ir EUR 165 000 000.

Finanšu atsaucē summa, kas paredzēta EULEX KOSOVO izdevumu segšanai laikposmā no 2011. gada 15. decembra līdz 2012. gada 14. jūnijam, ir EUR 72 800 000."

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2011. gada 24. novembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
W. PAWLAK

⁽¹⁾ Saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūciju Nr. 1244 (1999).

⁽²⁾ OV L 42, 16.2.2008., 92. lpp.

⁽³⁾ OV L 148, 11.6.2009., 33. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 145, 11.6.2010., 13. lpp.

KOMISIJAS LĒMUMS**(2011. gada 18. novembris),****ar ko paredz noteikumus un aprēķinu metodes, lai pārbaudītu atbilstību Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2008/98/EK 11. panta 2. punktā izvirzītajiem mērķiem***(izzinots ar dokumenta numuru C(2011) 8165)**(2011/753/ES)*

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 19. novembra Direktīvu 2008/98/EK par atkritumiem un par dažu direktīvu atcelšanu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 11. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu Direktīvas 2008/98/EK 11. panta 2. punktā noteikto mērķu efektīvu īstenošanu, ir lietderīgi definēt noteikumus par šo mērķu piemērošanu.
- (2) Jānosaka arī metodes, kā aprēķināt sadzīves atkritumu un būvgružu un ēku nojaukšanas atkritumu daļu, kas ir sagatavota atkārtotai izmantošanai, pārstrādāta vai pakļauta materiālu reģenerācijai, lai pārbaudītu un uzraudzītu atbilstību Direktīvas 2008/98/EK 11. panta 2. punktā noteiktajiem mērķiem.
- (3) Direktīvas 2008/98/EK 11. panta 2. punkta a) apakšpunkts paredz dalībvalstīm zināmu elastību attiecībā uz sadzīves atkritumu plūsmām, kurām tiek piemēroti mērķi. Tomēr ir lietderīgi noteikt dalībvalstīm vairākus variantus, lai precizētu, kā praktiski veikt pārbaudes par atbilstību mērķiem.
- (4) Lai izvairītos no papildu administratīvā sloga, pēc iespējas jāizmanto dati par atkritumu statistiku, kas tiek ziņoti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 25. novembra Regulu (EK) Nr. 2150/2002 par statistiku attiecībā uz atkritumiem ⁽²⁾, lai pārbaudītu atbilstību Direktīvas 2008/98/EK 11. panta 2. punktā izvirzītajiem mērķiem.
- (5) Ja atkritumi tiek eksportēti ārpus Savienības un ir pamatoti pierādījumi, ka sagatavošana atkārtotai izmantošanai, pārstrādei vai reģenerācijai notikusi apstākļos, kas ir līdzvērtīgi tiem, kas noteikti Savienības tiesību aktos, šie atkritumi ir jāņem vērā, pārbaudot atbilstību Direktīvas 2008/98/EK 11. panta 2. punktā izvirzītajiem mērķiem.

(6) Var būt nepieciešama šā lēmuma pārskatīšana, ja tiek veikti pasākumi, lai nostiprinātu mērķus, vai tiek noteikti mērķi attiecībā uz citām atkritumu plūsmām.

(7) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota ar Direktīvas 2008/98/EK 39. pantu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants**Definīcijas**

Papildus Direktīvas 2008/98/EK 3. pantā iekļautajām definīcijām, šajā lēmumā piemēro šādas definīcijas:

- 1) “mājsaimniecības atkritumi” ir atkritumi, kas radušies mājsaimniecībās;
- 2) “līdzīgi atkritumi” ir atkritumi, kas pēc rakstura un sastāva līdzīgi mājsaimniecības atkritumiem, izņemot ražošanas atkritumus un lauksaimniecības un mežsaimniecības atkritumus;
- 3) “sadzīves atkritumi” ir mājsaimniecības atkritumi un līdzīgi atkritumi;
- 4) “būvgruži un ēku nojaukšanas atkritumi” ir atkritumi, kas atbilst Komisijas Lēmuma 2000/532/EK ⁽³⁾ pielikuma 17. nodaļā minētajiem atkritumu kodiem, izņemot bīstamos atkritumus un dabiskas izcelsmes materiālus, kā noteikts kategorijā 170504;
- 5) “materiālu reģenerācija” ir jebkāda reģenerācijas darbība, izņemot enerģijas reģenerāciju, un atkritumu pārstrādi materiālos, ko paredzēts izmantot kā degvielu;
- 6) “aizbērsana” ir reģenerācijas darbība, kurā piemēroti atkritumi tiek izmantoti izrakto zonu aizbērsšanai vai inženiertehniskām vajadzībām ainavu veidošanā un atkritumi aizstāj materiālus, kas nav atkritumi.

⁽¹⁾ OV L 312, 22.11.2008., 3. lpp.⁽²⁾ OV L 332, 9.12.2002., 1. lpp.⁽³⁾ OV L 226, 6.9.2000., 3. lpp.

2. pants

Vispārīgas prasības

Nolūkā pārbaudīt atbilstību Direktīvas 2008/98/EK 11. panta 2. punktā izvirzītajiem mērķiem, piemēro šādus noteikumus.

- 1) dalībvalstis pārbauda atbilstību Direktīvas 2008/98/EK 11. panta 2. punktā izvirzītajiem mērķiem, aprēķinot tās atkritumu plūsmas masu, kura rodas, un tās atkritumu plūsmas masu, kura tiek sagatavota atkārtotai izmantošanai, pārstrādāta vai materiāls citādi reģenerēts vienā kalendārā gadā;
- 2) atkārtotai izmantošanai sagatavotu, pārstrādātu vai materiālu reģenerācijai pakļautu atkritumu masu nosaka, aprēķinot, cik atkritumu izlietots atkritumu sagatavošanai atkārtotai izmantošanai, galīgai pārstrādei vai citam galīgam materiālu reģenerācijas procesam. Sagatavošanas darbība pirms atkritumu pakļaušanas reģenerācijai vai apglabāšanas darbībai nav galīga pārstrāde vai cita galīga materiālu reģenerācijas darbība. Ja atkritumus savāc atsevišķi vai šķirošanas iekārtas produkciju nosūta pārstrādes vai citam reģenerācijas procesam bez ievērojamiem zudumiem, šos atkritumus var uzskatīt par tādu atkritumu masu, kas sagatavoti atkārtotai izmantošanai, pārstrādāti vai materiāls citādi reģenerēts;
- 3) tādu atkritumu apjomu, kas sagatavoti atkārtotai izmantošanai, ietver pārstrādāto atkritumu apjomā, un par to nav jāziņo atsevišķi;
- 4) ja atkritumus sūta uz citu dalībvalsti, lai tos sagatavotu atkārtotai izmantošanai, pārstrādātu vai pakļautu citai materiāla reģenerācijai, tos drīkst ieskaitīt tikai tās dalībvalsts mērķos, kurā tie savākti;
- 5) ja atkritumi sagatavošanai atkārtotai izmantošanai, pārstrādei vai citādam materiālu reģenerācijai tiek eksportēti ārpus Savienības, tos uzskata par sagatavotiem atkārtotai izmantošanai, pārstrādei vai citādam materiālu reģenerācijai tikai tad, ja ir pamatoti pierādījumi, kas apliecina sūtījuma atbilstību Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1013/2006 ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 49. panta 2. punkta noteikumiem;
- 6) ja mērķa aprēķinu piemēro attiecībā uz bioloģiski noārdāmo atkritumu aerobo un anaerobo apstrādi, tad aerobo vai anaerobo apstrādi var uzskatīt par pārstrādi, ja šī apstrāde rada kompostu vai digestātu, kuru pēc papildu nepieciešamās pārstrādes izmanto kā pārstrādātu zemes apstrādes produktu, materiālu vai vielu, kas labvēlīgi ietekmē lauksaimniecību vai dod ekoloģisko uzlabojumu.

3. pants

Sadzīves atkritumi

1. Nolūkā pārbaudīt atbilstību Direktīvas 2008/98/EK 11. panta 2. punkta a) apakšpunktā izvirzītajiem mērķiem attiecībā uz sadzīves atkritumiem, dalībvalstis mērķi piemēro vienai no šīm operācijām:

- a) papīra, metāla, plastmasas, stikla mājāsaimniecības atkritumu sagatavošana atkārtotai izmantošanai un to pārstrāde;
- b) papīra, metāla, plastmasas, stikla mājāsaimniecības atkritumu un citu atsevišķu veidu mājāsaimniecības atkritumu vai līdzīgu atkritumu no citiem avotiem sagatavošana atkārtotai izmantošanai un to pārstrāde;
- c) mājāsaimniecības atkritumu sagatavošana atkārtotai izmantošanai un to pārstrāde;
- d) sadzīves atkritumu sagatavošana atkārtotai izmantošanai un to pārstrāde.

2. Mērķis attiecas uz kopējo atkritumu apjomu no atkritumu plūsmām variantā, ko saskaņā ar šā panta 1. punktu dalībvalsts ir izvēlējusies.

3. Dalībvalstis piemēro aprēķina metodi, kas izklāstīta šā lēmuma I pielikumā un kas atbilst saskaņā ar 1. punktu dalībvalsts izvēlētajam variantam.

4. Dalībvalstu īstenošanas pārskati par sadzīves atkritumiem atbilst īpašajām prasībām, kas noteiktas I un II pielikumā.

5. Dalībvalstis pirmajā īstenošanas pārskatā, kas minēts Direktīvas 2008/98/EK 37. panta 1. punktā, informē Komisiju par variantu, ko tā izvēlējusies saskaņā ar šā panta 1. punktu.

6. Dalībvalsts var mainīt variantu, līdz tiek iesniegts īstenošanas pārskats par 2020. gadu, ar nosacījumu, ka tā var nodrošināt iesniegto datu konsekveni.

4. pants

Būvgruži un ēku nojaukšanā radušies atkritumi

1. Lai aprēķinātu Direktīvas 2008/98/EK 11. panta 2. punkta b) apakšpunktā noteikto mērķi attiecībā uz būvgružiem un ēku nojaukšanas atkritumiem, dalībvalstis piemēro aprēķina metodi, kas izklāstīta šā lēmuma III pielikumā.

2. Dalībvalstu īstenošanas pārskati par būvgružiem un ēku nojaukšanas atkritumiem atbilst III pielikuma īpašajām prasībām.

3. Atkritumu apjomu, ko izmanto aizbēršanai, norāda atsevišķi no atkritumu apjoma, ko sagatavo atkārtotai izmantošanai vai pārstrādā, vai izmanto citās materiālu reģenerācijas darbībās. Atkritumu pārstrādi materiālos, ko izmanto aizbēršanai, pārskatā arī uzrāda kā aizbēršanai izmantotus atkritumus.

⁽¹⁾ OV L 190, 12.7.2006., 1. lpp.

5. pants

Dalībvalstu paziņotā informācija

1. Par to, kā sōkas ar to mērķu sasniegšanu, kuri noteikti Direktīvas 2008/98/EK 11. panta 2. punktā, dalībvalstis ziņo Komisijai, nosūtot pārskatu par īstenošanu, kas minēts direktīvas 37. pantā.

2. Dalībvalstis īstenošanas pārskatos sniedz datus par attiecīgo atkritumu plūsmu atkārtotas izmantošanas sagatavošanas, pārstrādes un materiāla reģenerācijas stāvokli vai nu par katru trīs gadu pārskata perioda gadu, vai par tiem pārskata perioda gadiem, kas noteikti Regulas (EK) Nr. 2150/2002 I pielikuma 5. iedaļā.

3. Īstenošanas pārskatā par 2020. gadu dalībvalstis pierāda atbilstību Direktīvas 2008/98/EK 11. panta 2. punktā izvirzītajiem mērķiem attiecībā uz attiecīgo 2020. gadā radušos un pārstrādāto vai reģenerēto atkritumu plūsmu apjomu.

4. Datus un metadatus, kas jāsniedz saskaņā ar šo lēmumu, dalībvalstis nosūta Komisijai elektroniskā formā, izmantojot Eurostat izveidoto datu apmaiņas standartu.

6. pants

Adresāti

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2011. gada 18. novembrī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Janez POTOČNIK

SADZĪVES ATKRITUMU MĒRĶA APRĒĶINĀŠANAS METODES SASKAŅĀ AR ŠĀ LĒMUMA 3. PANTA 3. PUNKTU

Variants, kas minēts šā lēmuma 3. panta 1. punktā	Aprēķina metode	Īpašas prasības dalībvalstu īstenošanas pārskatiem
Papīra, metāla, plastmasas, stikla mājsaimniecības atkritumu sagatavošana atkārtotai izmantošanai un to pārstrāde	Aprēķina 1. metode Papīra, metāla, plastmasas, stikla mājsaimniecības atkritumu pārstrādes rādītājs, % = $\frac{\text{Papīra, metāla, plastmasas un stikla mājsaimniecības atkritumu pārstrādātais apjoms}}{\text{Radušos papīra, metāla, plastmasas un stikla mājsaimniecības atkritumu kopējais apjoms}}$	Dalībvalstis izmanto valsts datus. Var izmantot un pielāgot valsts apstākļiem datus no citiem obligātiem ziņojumiem par atkritumiem. Kopā ar datiem dalībvalstis iesniedz pārskatu, kurā izskaidro, kā aprēķināti radušies un pārstrādātie apjomi un kā šie apjomi saistīti ar datiem par mājsaimniecības atkritumiem, kas jāziņo saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2150/2002.
Papīra, metāla, plastmasas, stikla mājsaimniecības atkritumu un citu atsevišķu veidu mājsaimniecības atkritumu vai līdzīgu atkritumu sagatavošana atkārtotai izmantošanai un pārstrādei	Aprēķina 2. metode Mājsaimniecības un līdzīgu atkritumu pārstrādes rādītājs, % = $\frac{\text{Papīra, metāla, plastmasas un stikla un citu atsevišķu mājsaimniecības atkritumu plūsmu vai līdzīgu plūsmu pārstrādātie apjomi}}{\text{Radušos papīra, metāla, plastmasas un stikla un citu atsevišķu mājsaimniecības atkritumu plūsmu vai līdzīgu plūsmu kopējais apjoms}}$	Dalībvalstis izmanto valsts datus. Var izmantot un pielāgot valsts apstākļiem datus no citiem obligātiem ziņojumiem par atkritumiem. Kopā ar datiem dalībvalstis iesniedz pārskatu, kurā izskaidro, kādi materiāli ir ietverti, no kuras darbības tie radušies, atzīmējot attiecīgās ailes šā lēmuma II pielikumā dotajā tabulā, un to, kā ir aprēķināti radušies un pārstrādātie apjomi. Ja kāda dalībvalsts aprēķinā ietver mājās kompostētos atkritumus, tā paskaidro, kā tika aprēķināti radušies un pārstrādātie apjomi. Pārskatā arī paskaidro, kā šie apjomi saistīti ar datiem par mājsaimniecības atkritumiem un citām saimnieciskām darbībām, par ko jāziņo saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2150/2002.
Mājsaimniecības atkritumu sagatavošana atkārtotai izmantošanai un pārstrādei	Aprēķina 3. metode Mājsaimniecības atkritumu pārstrādes rādītājs, % = $\frac{\text{Pārstrādāto mājsaimniecības atkritumu apjoms}}{\text{Pārstrādāto mājsaimniecības atkritumu kopējais apjoms, izņemot dažas atkritumu kategorijas}}$	Dalībvalstis izmanto valsts datus ziņošanai par pārstrādāto mājsaimniecības atkritumu apjomu. Kopā ar datiem tās iesniedz pārskatu, kurā izskaidro, kādi materiāli ir ietverti, atzīmējot attiecīgās ailes šā lēmuma II pielikumā dotajā tabulā, un to, kā ir aprēķināti pārstrādātie apjomi. Pārskatā arī paskaidro, kā šie apjomi saistīti ar datiem par mājsaimniecības atkritumiem un citām saimnieciskām darbībām, par ko jāziņo saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2150/2002. Kopējo mājsaimniecības atkritumu apjomu ņem no datiem, kas jāziņo saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2150/2002 I pielikuma 8. iedaļas 1.2. punktu. Aprēķinā neietver atkritumus ar šādiem atkritumu kodiem: 08.1. - Nolietoti transportlīdzekļi 11-13 - Dūņas un minerālu atkritumi
Sadzīves atkritumu sagatavošana atkārtotai izmantošanai un pārstrādei	Aprēķina 4. metode Sadzīves atkritumu pārstrāde, % = $\frac{\text{Pārstrādātie sadzīves atkritumi}}{\text{Radušies sadzīves atkritumi}}$	Dalībvalstis izmanto statistikas datus par sadzīves atkritumiem, ko katru gadu ziņo Komisijai (Eurostat).

SADZĪVES ATKRITUMI UN ATTIECĪGI AVOTI, KO IZMANTO I PIELIKUMA APRĒĶINA 1., 2. UN 3. METODEI

		Radušies				
		mājsaimniecībās	mazos uzņēmumos	restorānos, ēdnīcās	sabiedriskās vietās	citur (lūdzu, precizējiet)
Atkritumi	Atkritumu kods saskaņā ar Lēmumu 2000/532/EK					
Papīrs un kartons	20 01 01, 15 01 01					
Metāli	20 01 40, 15 01 04					
Plastmasa	20 01 39, 15 01 02					
Stikls	20 01 02, 15 01 07					
Bioloģiski noārdāmie virtuves un ēdināšanas uzņēmumu atkritumi	20 01 08					
		Lūdzu, norādiet, vai ir iekļauti mājās kompostēti atkritumi.				
Bioloģiski noārdāmi dārzu un parku atkritumi	20 02 01					
		Lūdzu, norādiet, vai ir iekļauti mājās kompostēti atkritumi.				
Bioloģiski nenoārdāmi dārzu un parku atkritumi	20 02 02, 20 02 03					
Koksnes atlikumi	20 01 38, 15 01 03					
Tekstilizstrādājumi	20 01 10, 20 01 11, 15 01 09					
Baterijas	20 01 34, 20 01 33*					
Nolietotas iekārtas	20 01 21*, 20 01 23*, 20 01 35*, 20 01 36					
Citi sadzīves atkritumi	20 03 01, 20 03 02, 20 03 07, 15 01 06					
Iepriekš neminēti sadzīves atkritumi (lūdzu, norādiet)						

BŪVGROŽU UN ĒKU NOJAUKŠANAS ATKRITUMU MĒRĶA APRĒĶINĀŠANAS METODES, KĀ PAREDZĒTS ŠĀ LĒMUMA 4. PANTA 1. PUNKTĀ

Aprēķina metode	Īpašas prasības dalībvalstu īstenošanas pārskatiem
Būvgružu un ēku nojaukšanas atkritumu reģenerācijas rādītājs, % = $\frac{\text{Tādu būvgružu un ēku nojaukšanas atkritumu apjoms, kas pakļauti materiālu reģenerācijai}}{\text{Būvgružu un ēku nojaukšanas atkritumu kopējais apjoms}}$	1) Pārskatā par to būvgružu un ēku nojaukšanas atkritumu apjomu, kas pakļauti materiālu reģenerācijai, (formulas skaitītājs) ietver tikai šādus Lēmuma 2000/532/EK pielikumā sniegtos kodus. Atkritumu saraksts, 17. nodaļa – Būvgruži un ēku nojaukšanas atkritumi: 17 01 01, 17 01 02, 17 01 03, 17 01 07, 17 02 01, 17 02 02, 17 02 03, 17 03 02, 17 04 01, 17 04 02, 17 04 03, 17 04 04, 17 04 05, 17 04 06, 17 04 07, 17 04 11, 17 05 08, 17 06 04, 17 08 02, 17 09 04 Atkritumu saraksts, 19 12 apakšnodaļa – Atkritumi, kas radušies atkritumu mehāniskā apstrādē (piemēram, šķirošana, smalcināšana, presēšana, granulēšana), ja tie radušies, apstrādājot būvgružus un ēku nojaukšanas atkritumus: 19 12 01, 19 12 02, 19 12 03, 19 12 04, 19 12 05, 19 12 07, 19 12 09 Pārskatā, kas jāiesniedz kopā ar datiem, dalībvalstis izskaidro, kā tiek novērsta dubulta atkritumu uzskaitē. 2) Būvgruži un ēku nojaukšanas atkritumi, par kuriem jāziņo saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2150/2002 (formulas saucējs), kas ietver: a) atkritumus, kas radušies, veicot NACE 2 koda F iedaļas darbības, kā noteikts minētās regulas I pielikuma 8. iedaļas 17. nodaļā; tas ietver šādus atkritumu kodus, kā noteikts minētās regulas I pielikuma 2. iedaļā: 06.1. – Melnā metāla atkritumi 06.2. – Krāsainā metāla atkritumi 06.3. – Jaukti metāla atkritumi 07.1. – Stikla atkritumi 07.4. – Plastmasas atkritumi 07.5. – Koksnes atlikumi; b) kopējo apjomu atkritumu kategorijā (par visām saimnieciskajām darbībām): — Būvdarbos un ēku nojaukšanā radušies minerāli atkritumi kā definēts minētās regulas III pielikumā. 3) Dalībvalstis var ziņot arī par būvgružu un ēku nojaukšanas atkritumu pārstrādi un materiālo reģenerāciju, pamatojoties uz savu ziņošanas sistēmu. Tādā gadījumā tās kopā ar datiem iesniedz pārskatu, kurā izskaidro, kādi materiāli ir ietverti, un to, kā dati saistīti ar datiem par būvgružiem un ēku nojaukšanas atkritumiem, par ko jāziņo saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2150/2002. Ja dati, kas pamatojas uz dalībvalsts ziņošanas sistēmu, ir precīzāki nekā saskaņā ar minēto regulu iesniegtie dati, tad atbilstību mērķim novērtē, pamatojoties uz dalībvalsts ziņošanas sistēmas datiem.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2011. gada 22. novembris)

par Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2009/103/EK piemērošanu attiecībā uz civiltiesiskās atbildības apdrošināšanas kontroli saistībā ar mehānisko transportlīdzekļu izmantošanu

(izzinots ar dokumenta numuru C(2011) 8289)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2011/754/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Direktīvu 2009/103/EK par civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu saistībā ar mehānisko transportlīdzekļu izmantošanu un kontroli saistībā ar pienākumu apdrošināt šādu atbildību⁽¹⁾ un jo īpaši tās 2. pantu,

tā kā:

(1) 2002. gada 30. maijā noslēdza nolīgumu starp Eiropas Ekonomikas zonas dalībvalstu un citu asociēto valstu nacionālajiem apdrošināšanas birojiem, turpmāk "nolīgums". Saskaņā ar nolīguma noteikumiem visi nacionālie biroji garantēja prasījumu kārtošanu atbilstīgi savas valsts tiesību aktiem par obligāto apdrošināšanu saistībā ar attiecīgās valsts teritorijā notikušiem negadījumiem, kurus izraisījuši transportlīdzekļi, kas parasti atrodas citas dalībvalsts teritorijā vai Čehijas Republikas, Horvātijas, Islandes, Kipras, Norvēģijas, Slovākijas, Slovēnijas, Šveices vai Ungārijas teritorijā, neatkarīgi no tā, vai šie transportlīdzekļi ir apdrošināti.

(2) Komisijas 2003. gada 28. jūlija Lēmumā 2003/564/EK par to, kā Padomes Direktīvu 72/166/EEK piemērot attiecībā uz transportlīdzekļu īpašnieku civiltiesiskās atbildības apdrošināšanas kontroli⁽²⁾, tika noteikts, ka no 2003. gada 1. augusta dalībvalstis atturas veikt civiltiesiskās atbildības apdrošināšanas kontroli attiecībā uz transportlīdzekļiem, kas parasti atrodas citas dalībvalsts teritorijā vai Čehijas Republikas, Horvātijas, Islandes, Kipras, Norvēģijas, Slovākijas, Slovēnijas, Šveices vai Ungārijas teritorijā.

(3) Pieņemot 1. papildinājumu, nolīgumu attiecināja uz Igaunijas, Latvijas, Lietuvas, Maltas un Polijas birojiem. Komisijas 2004. gada 2. aprīļa Lēmumā 2004/332/EK par Padomes Direktīvas 72/166/EEK piemērošanu attiecībā uz transportlīdzekļu īpašnieku civiltiesiskās atbildības apdrošināšanas kontroli⁽³⁾ tika noteikts, ka no 2004. gada 30. aprīļa dalībvalstis atturas veikt civiltiesiskās atbildības apdrošināšanas kontroli attiecībā uz transportlīdzekļiem, kas parasti atrodas Igaunijas, Latvijas, Lietuvas, Maltas vai Polijas teritorijā.

(4) Pieņemot 2. papildinājumu, nolīgumu attiecināja uz Andoras biroju. Komisijas 2005. gada 29. novembra Lēmumā 2005/849/EK par Padomes Direktīvas 72/166/EEK piemērošanu attiecībā uz civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu saistībā ar mehānisko transportlīdzekļu izmantošanu⁽⁴⁾ tika noteikts, ka no 2006. gada 1. janvāra dalībvalstis atturas veikt civiltiesiskās atbildības apdrošināšanas kontroli attiecībā uz transportlīdzekļiem, kas parasti atrodas Andoras teritorijā.

(5) Pieņemot 3. papildinājumu, nolīgumu attiecināja uz Bulgārijas un Rumānijas birojiem. Komisijas 2007. gada 9. jūlija Lēmumā 2007/482/EK par Padomes Direktīvas 72/166/EEK piemērošanu attiecībā uz civiltiesiskās atbildības apdrošināšanas kontroli saistībā ar mehānisko transportlīdzekļu izmantošanu⁽⁵⁾ tika noteikts, ka no 2007. gada 1. augusta dalībvalstis atturas veikt civiltiesiskās atbildības apdrošināšanas kontroli attiecībā uz transportlīdzekļiem, kas parasti atrodas Bulgārijas vai Rumānijas teritorijā. Nacionālie apdrošināšanas biroji 2008. gada 29. maijā konsolidēja nolīgumu, iekļaujot tajā 1. līdz 3. papildinājumu.

(6) Dalībvalstu un Andoras, Horvātijas, Islandes, Norvēģijas un Šveices nacionālie apdrošināšanas biroji 2011. gada 26. maijā parakstīja 1. papildinājumu konsolidētajam nolīgumam, ar ko nolīgumu attiecināja uz Serbijas nacionālo apdrošināšanas biroju. Papildinājumā paredzēti praktiski pasākumi, lai atceltu apdrošināšanas kontroli attiecībā uz transportlīdzekļiem, kuri parasti atrodas Serbijas teritorijā un uz kuriem attiecas nolīgums.

⁽¹⁾ OV L 263, 7.10.2009., 11. lpp.

⁽²⁾ OV L 192, 31.7.2003., 23. lpp.

⁽³⁾ OV L 105, 14.4.2004., 39. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 315, 1.12.2005., 16. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 180, 10.7.2007., 42. lpp.

- (7) Tādējādi attiecībā uz transportlīdzekļiem, kuri parasti atrodas Serbijas teritorijā, ir izpildīti visi nosacījumi, lai saskaņā ar Direktīvu 2009/103/EK atceltu mehānisko transportlīdzekļu civiltiesiskās atbildības apdrošināšanas kontroli,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

No 2012. gada 1. janvāra dalībvalstis atturas veikt civiltiesiskās atbildības apdrošināšanas kontroli attiecībā uz transportlīdzekļiem, kuri parasti atrodas Serbijas teritorijā un uz kuriem attiecas 1. papildinājums nolīgumam starp Eiropas Ekonomikas zonas dalībvalstu un citu asociēto valstu nacionālajiem apdrošināšanas birojiem.

2. pants

Dalībvalstis tūlīt informē Komisiju par pasākumiem, ko tās ir veikušas, lai piemērotu šo lēmumu.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2011. gada 22. novembrī

*Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Michel BARNIER*

Abonementa cenas 2011. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 100 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 770 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 300 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV